INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEE

عامي او مطرحې پوښتنې:(FAQ)
په متحده آیالاتو کې له یو کال وروسته د پناه‌اخیستونکو د حالت بدلون
دا لارښود له اکتوبر ۲۰۲۵ څخه نافذیږي.

د حالت بدلون (Adjustment of Status) څه شی دی؟

د **وضعیت د بدلون (Adjustment of Status)** بهیر هغه پروسه ده چې د پناه‌اخیستونکو لپاره دا شونتیا برابروي چې په متحده ایالاتو کې د قانوني دایمي استوګنې (LPRs) حیثیت ترلاسه کړي، چې ورته د **ګرین کارت اخیستل** هم ویل کیږي. پناه‌اخیستونکي باید د متحده ایالاتو ته د خپل راتګ یو کال وروسته، د **متحده ایالاتو د تابعیت او مهاجرت خدماتو اداري (USCIS)** ته د وضعیت د بدلون غوښتنلیک وسپاري.
دغه غوښتنلیک دا ټاکي چې آیا هغوی د ګرین کارت لپاره مستحق دي او که نه، او دا پروسه د پناه‌اخیستونکو لپاره **وړیا** ده. د کورنۍ هر غړی ، حتی ماشومان هم ، باید خپل جلا فورم ډک کړي. د **ژغورنې نړیواله کمېټه (IRC)** ټولو پناه‌اخیستونکو ته سپارښتنه کوي چې د غوښتنلیک له سپارلو مخکې د مهاجرت له قانوني خدمتونو وړاندې کوونکي سره مشوره وکړي، تر څو ډاډ ترلاسه کړي چې هغوی مستحق دي.
تاسو کولای شئ د پناه‌اخیستونکو د وضعیت د بدلون په اړه نور معلومات دلته ومومئ . [here]

زه یو پناه‌اخیستونکی یم چې له یو کال څخه زیات وخت کیږي په متحده ایالاتو کې اوسیږم، خو لا مې د حالت د بدلون غوښتنه نه ده کړې. څه باید وکړم؟

اندېښنه مه کوئ! که تاسو یو پناه‌اخیستونکی یاست چې له یو کال څخه ډېر وخت مو په متحده ایالاتو کې تېر کړی او لا مو د وضعیت د بدلون غوښتنلیک نهدی سپارلی، نو په جدي توګه درته سپارښتنه کیږي چې له یوه **د مهاجرت قانوني خدمت وړاندې کوونکي** سره مشوره وکړئ.
وروستیو پالیسیو بدلونونو ښايي ستاسو پر مستحقوالي یا وړتیا اغېز ولري، نو اړینه ده چې د **USCIS** ته د هر ډول غوښتنلیک له سپارلو مخکې خپلې ټولې انتخابي لارې ښه درک کړئ. تاسو کولای شئ د تیټ لګښت قانوني خدمتونو لست **دلته** [here] پیدا کړئ، یا د یو مسلکي مهاجرت وکیل لټون **دلته**[here] وکړئ. ډاډ ترلاسه کړئ چې یوازې له باوري سرچینو مرسته ترلاسه کوئ، لکه یو جوازلرونکی وکیل یا د متحده ایالاتو د عدلیې وزارت (U.S. Department of Justice) لخوا تصدیق شوی قانوني استازی.

آیا هغه پناه‌اخیستونکی چې له یو کال وروسته د حالت د بدلون غوښتنه ونه کړي، ممکن ونیول شي یا له هېواده وایستل شي؟

د قانون له مخې، پناه‌اخیستونکي مکلف دي چې له یو کال وروسته د وضعیت د بدلون غوښتنه وکړي، خو یوازې د دې لپاره چې غوښتنه یې نه وي سپارلې، نه یې د پناه‌اخیستنې موقف له منځه ځي او نه له هېواده ایستل کیږي. په تاریخي توګه، د متحده ایالاتو حکومت یوازې هغه پناه‌اخیستونکي بندول یا ایستل چې یو کال وروسته یې د وضعیت د بدلون غوښتنلیک نهو سپارلی **او یو خاص دلیل موجود و** چې باید له هېواد څخه وایستل شي.

کوم لاملونه کولای شي د پناه‌اخیستونکي د نیول کېدو یا ایستل کېدو لامل شي؟

هغه کړنې چې ښايي د بند یا ایستلو لامل شي عبارت دي له: جرمونو سزا، د پناه‌اخیستنې د غوښتنلیک پر مهال د امریکا حکومت ته دروغ ویل، د ترهګریزو فعالیتونو سابقه یا د ترهګرو سازمانونو ملاتړ، د نورو د ځورونې یا تعذیب برخه اخیستل، او نور ورته موارد. د متحده ایالاتو د بهرنیو چارو وزارت تازه ځینې نوي بهرني ترهګر سازمانونه اعلان کړي دي. تاسو کولای شئ د دغو سازمانونو تازه لست **دلته** [here] وګورئ.
که تاسو له دغو سازمانونو سره اړیکه لرئ، یا اندېښنه لرئ چې ښايي دا حالت پر تاسو تطبیق شي، نو حتماً د مهاجرت له یو قانوني خدمت وړاندې کوونکي سره مشوره وکړئ.

؟ آیا پناه‌اخیستونکي کولای شي پرته له دې چې خپل حالت بدل کړي، کار ته دوام ورکړي؟

د پناه‌اخیستنې حالت (Refugee Status) هېڅکله نه پای ته رسیږي ، که یو څوک د یو کال وروسته هم د وضعیت د بدلون غوښتنه ونه کړي، د هغه د پناه‌اخیستنې حالت نه ختمیږي. پناه‌اخیستونکي د کار جواز (Work Authorization) له مخې **اجازه لري کار وکړي** او که اړتیا وي، کولای شي خپل د د کار جوازکارټ (EAD) نوی کړي

آیا پناه اخیستونکی چې د حالت بدلون ونکړي ، کولی شي له دولتي امتیازاتو او مرستو (benefits) ګټه واخلي ؟

د **جولای ۲۰۲۵** له نافذ شوي قانون سره سم، د امریکا د حکومت پر بنسټ ، پناهاخیستونکي نور د ځینو فدرالي امتیازونو مستحق نه‌دي ، د بېلګې په توګه، د خوراکي موادو د مرستې پروګرام (SNAP) تر څو چې په امریکا کې ددوی ۵ کلونو نه وي تېر او د قانوني دایمي استوګني (LPR) ګرین کارټ حالت ترلاسه نه کړي. همدارنګه، د **اکتوبر ۲۰۲۶** څخه وروسته، پناهاخیستونکي به د **Medicaid** لپاره مستحق نه وي، او تر هغه چې د امریکا په متحده ایالاتو کې یې ۵ کلونه ونه اوسیږي او د LPR یا ګرین کارت (قانوني دایمي استوګنی) حیثیت ترلاسه نه کړي، نه‌شي کولای په **یارانه‌دار روغتیایي بیمه (subsidized health insurance)** کې شامل شي او نه هم د **Affordable Care Act (ACA)** له مالیاتي امتیازونو ګټه واخلي. **یادونه**: د دغو امتیازونو مستحق‌والی له یوه ایالت څخه بل ته توپیر لري، نو د لا زیاتو معلوماتو لپاره له خپلې **د بیا مېشتېدو ادارې (Resettlement Agency)** یا د ایالتي امتیاز ورکونکي ادارې سره اړیکه ونیسئ.